



ACCROÎTRE LA COLLABORATION RÉGIONALE 10

Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique (CCCPA) 11

Rapport annuel



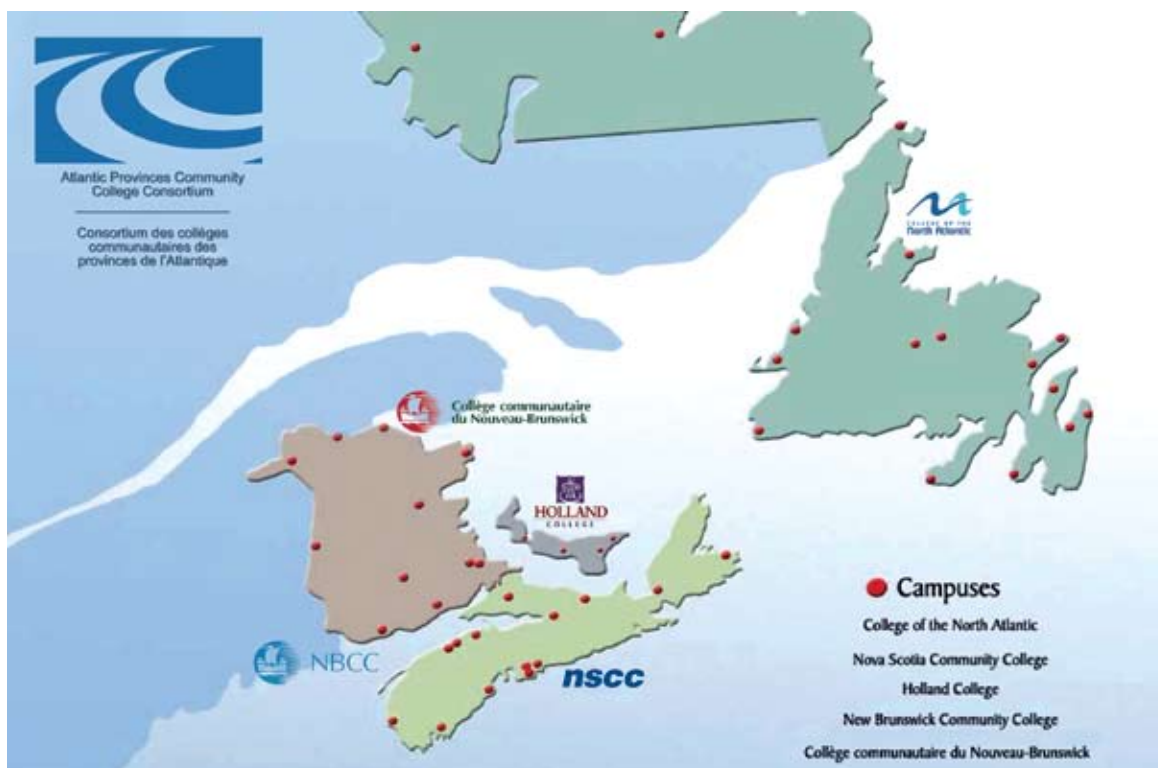
Atlantic Provinces Community
College Consortium

Consortium des collèges
communautaires des
provinces de l'Atlantique



Les collèges communautaires

Un élément clé pour bâtir un Canada atlantique plus fort



50 campus et centres d'apprentissage situés en milieu **urbain et rural** desservant plus de 25 000 étudiants à temps plein et 60 000 à temps partiel dans l'ensemble de la région

PERSONNE-RESSOURCE

Ken MacRae, directeur général
Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique
Dartmouth Gate
375, rue Pleasant, unité 100
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 4N4
www.apccc.ca
ken.macrae@nsc.ca

Téléphone : (902) 491-1190



Table des matières

Message de la présidente du conseil d'administration	2
Message du directeur général	3
À propos du CCCPA.	4
Organigramme	5
Conseil d'administration du CCCPA de 2010-2011	6
Mission, valeurs et directions stratégiques	7
Réunions du Conseil d'administration	8
Réseaux collaboratifs régionaux.	9
Réalisations clés et livrables	10
• Apprentissage	10
• Développement régional	13
• Responsabilisation et communication	18
Aperçu financier et responsabilisation	20
Partenaires du CCCPA.	22



Message de la présidente du conseil d'administration



J'ai été honorée cette année de servir à titre de présidente du conseil d'administration du Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique (CCCPA). Je suis heureuse de pouvoir épauler la permanence du CCCPA, en collaboration avec les autres membres du conseil et des comités, en vue de réaliser le mandat du Consortium qui est de promouvoir la collaboration entre les collèges communautaires publics du Canada atlantique.

Le rapport annuel de l'année 2010-2011 présente les points saillants des activités et des initiatives du CCCPA. Les réalisations sont celles d'un groupe de dirigeants ou représentants des collèges communautaires du Canada atlantique et de représentants de chaque ministère responsable de ces collèges qui croient fermement que les collèges communautaires jouent un rôle déterminant dans le développement économique et social du Canada atlantique.

Le conseil d'administration du CCCPA a été témoin de changements significatifs au cours de l'année 2010-2011. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a transformé son réseau collégial en deux sociétés collégiales modernes, autonomes et qui respectent la dualité linguistique de la province. Le CCCPA est heureux de souligner la participation du Collège communautaire de langue française de l'Île-du-Prince-Édouard, le Collège Acadie Î.-P.-É., à ses activités.

Nous avons par ailleurs continué à renforcer nos partenariats avec d'autres organismes, les ministères gouvernementaux, les chefs d'entreprises et les médias afin de placer la crise de la pénurie de main-d'œuvre qualifiée à l'avant-plan des priorités du Canada atlantique et ainsi

préserver la prospérité, la productivité et le développement social de notre région. Les établissements d'enseignement membres du CCCPA sont des joueurs clés pour assurer le développement de la main-d'œuvre. Nous devons donc mieux faire connaître leurs contributions et leurs besoins.

De plus, les membres du Consortium contribuent aux stratégies de croissance démographique par l'intermédiaire de leur travail à l'international. Les collèges du Canada atlantique accueillent un nombre grandissant d'étudiants étrangers. Le Consortium travaille avec les gouvernements pour appuyer les stratégies régionales en matière d'immigration qui sont essentielles pour soutenir notre population régionale et notre économie.

Enfin, le CCCPA a poursuivi ses efforts en vue de renforcer la capacité des collèges communautaires à mener des activités de recherche appliquée. De nombreux partenariats stratégiques ont permis aux collèges communautaires de recevoir d'importantes subventions fédérales et provinciales pour la réalisation d'activités de recherche appliquée.

Je félicite nos employés et nos membres pour leur dévouement à l'endroit des partenariats qui ont fait de 2010-2011 une année qui se caractérise par d'excellents résultats ainsi qu'une sensibilisation renouvelée à l'endroit de la valeur de nos établissements et de nos diplômés.

La présidente du conseil d'administration,


Liane Roy



Message du directeur général



L'année écoulée a été une année de changements importants au sein des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique du Canada. Le changement le plus significatif est celui qui s'est produit au Nouveau-Brunswick. Auparavant, le système du collège communautaire au Nouveau-Brunswick relevait du gouvernement provincial. La proclamation de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick* de l'année dernière a établi deux sociétés collégiales autonomes : une organisée en anglais et l'autre en français. Ceci a certainement résulté des changements significatifs au niveau de la structure organisationnelle, opérationnelle et de la direction dans les deux collèges nouvellement établis. Durant l'année, les deux nouveaux collèges ont chacun nommé une présidente-directrice générale. Ces changements ont aussi eu un impact sur notre consortium. Nous accueillons maintenant deux collèges membres du Nouveau-Brunswick au lieu d'un membre unique qui existait auparavant.

Nos collèges membres de la Nouvelle-Écosse ainsi que Terre-Neuve-et-Labrador ont aussi connu des changements à leur direction. Au cours de l'année, le Nova Scotia Community College et le College of the North Atlantic se sont lancés dans la recherche d'un nouveau président.

Nos collèges ont aussi expérimenté des changements physiques au cours de l'année. Plusieurs campus ont bénéficié d'un investissement d'infrastructure considérable sous le Programme d'infrastructure du savoir et des investissements provinciaux. Ces investissements ont permis l'amélioration et la modernisation des installations des campus qui étaient absolument nécessaires.

Il a été gratifiant de travailler avec nos collèges membres à travers ces changements importants et de témoigner

des avantages de notre collaboration régionale. Les investissements d'infrastructure ont longtemps été une priorité chez nos collèges membres et sont l'aboutissement d'importants efforts régionaux et nationaux pour attirer l'attention sur ces besoins. J'ai également été particulièrement heureux de voir le niveau de collaboration entre nos collèges membres lorsque le Nouveau-Brunswick a géré sa transformation de son collège. Le personnel des collèges du Nouveau-Brunswick s'est appuyé sur les expériences et les pratiques de nos partenaires et à leur tour, ils ont contribué à un dialogue sur un certain nombre de questions de gouvernance et d'opération.

Ce rapport décrit les travaux du consortium au cours de la dernière année. Beaucoup de ce travail est accompli par divers comités composés de représentants de nos collèges membres. Je suis reconnaissant aux membres du comité pour leur contribution significative. L'autre aspect important du travail du CCCPA est l'engagement avec des organisations de l'extérieur de la communauté collégiale. Le soutien, la participation et la collaboration avec des organisations de l'extérieur sont d'une importance critique pour les collèges communautaires et pour la réussite du CCCPA. Grâce à ces types d'efforts, des opportunités émergent et le profil des collèges est enrichi.

C'est toujours un plaisir de travailler avec les membres du consortium et je tiens à exprimer ma gratitude au conseil et au personnel des collèges avec qui je travaille régulièrement, pour leur soutien, leur aide et leur coopération.

Ken MacRae
Directeur général



À propos du CCCPA

Le Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique (CCCPA) est un organisme interprovincial qui vise à promouvoir et appuyer le développement stratégique de la collaboration régionale et de la coordination ainsi qu'à répartir les ressources entre les collèges communautaires de l'Atlantique. Ce consortium, qui présente un rapport sur ses activités chaque année au Conseil des premiers ministres de l'Atlantique par le biais du Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation, a été établi en août 1998. Il a été reconnu officiellement par le biais d'un protocole d'entente signé par les ministres provinciaux responsables des collèges communautaires et les dirigeants des collèges communautaires du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Les partenaires du CCCPA sont le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique, le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation, le ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail du Nouveau-Brunswick, le ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador, le ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse, le ministère de l'Innovation et de l'Enseignement supérieur de la province de l'Île-du-Prince-Édouard, le New Brunswick Community College, le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, le College of the North Atlantic, le Nova Scotia Community College et le Holland College.

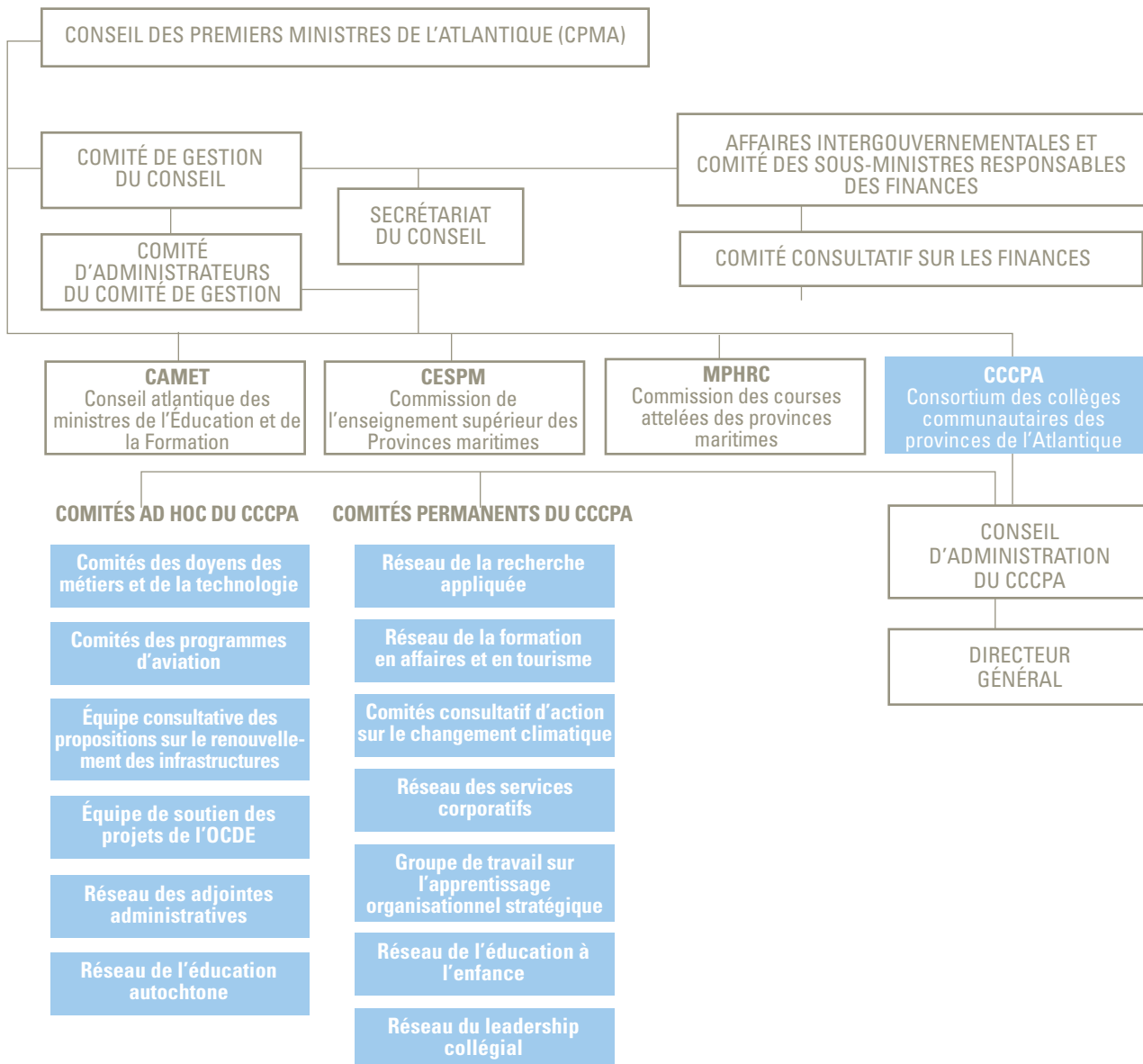
Le Consortium est dirigé par un conseil d'administration composé des dirigeants ou représentants de chaque collège communautaire et des sous-ministres adjoints ou représentants de chaque ministère responsable des collèges communautaires. Chaque année, la présidence du conseil est attribuée à tour de rôle au président ou à un dirigeant d'un collège.

Le conseil d'administration se réunit trois fois par année pour formuler les orientations pour l'administration, la gestion et les affaires du Consortium. Ce dernier peut compter sur un directeur général dont le rôle est de faire progresser l'ordre du jour du conseil d'administration au jour le jour.

50 campus
et centres d'apprentissage
situés en milieu urbain et rural dans
l'ensemble de la région.



Consortium des collèges communautaires des provinces de l'atlantique (CCCPA) Organigramme





Conseil d'administration 2010-2011

COLLÈGE/PROVINCE	MEMBRE DU CONSEIL
College of the North Atlantic	Bruce Hollet, Président par intérim
College of the North Atlantic	Cyril Organ, Vice-président académique et services aux apprenants
Province de Terre-Neuve-et-Labrador	Bruce Belbin, Sous-ministre adjointe
Holland College	Brian McMillan, Président
Holland College	Michael O'Grady, Vice-président – Innovation, entreprise et développement stratégique
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	Susan MacKenzie, Directrice
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	Liane Roy, Présidente-directrice générale et présidente du CCCPA
New Brunswick Community College	Marilyn Luscombe, Présidente
New Brunswick Community College	Bill Best, Sous-ministre adjoint
Province du Nouveau-Brunswick	Yves Pelletier Assistant Deputy Minister
Nova Scotia Community College	Don Bureaux, Président par intérim
Nova Scotia Community College	Bruce Tawse, Vice-président par intérim - Académique et chef de la direction d'apprentissage
Province de la Nouvelle-Écosse	Wayne Doggett, Directeur général
Conseil des premiers ministres de l'Atlantique (CPMA) et Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF)	Rhéal Poirier Secrétaire adjoint du CPMA et secrétaire du CAMEF
Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique	Ken MacRae Directeur général



Mission, valeurs et directions stratégiques

En tant que partenariat entre les cinq collèges communautaires des provinces de l'Atlantique et les quatre ministères responsables de l'éducation et de la formation de l'Atlantique, le CCCPA appuie les collèges et les gouvernements dans la distribution des programmes les plus efficaces et efficients, en tenant compte des valeurs suivantes :

Qualité

l'amélioration continue de la qualité des programmes, des pratiques et de l'enseignement

Accessibilité

des programmes, des modes de prestation des programmes ainsi que des services de soutien qui optimisent la disponibilité de la formation

Mobilité

la transférabilité de l'apprentissage et des crédits à la grandeur du réseau d'enseignement postsecondaire au Canada atlantique

Pertinence

une interaction efficace et réactive entre les apprenants, le marché du travail et la collectivité

Obligation redditionnelle

des preuves à l'appui de la valeur, de la viabilité et de l'efficacité de l'investissement des fonds publics et de l'apprenant

Bourses d'étude

et recherche - l'engagement envers l'acquisition des connaissances, l'innovation et la commercialisation

Ces valeurs forment la base des directions stratégiques du CCCPA et visent à améliorer la qualité et la rentabilité des systèmes des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique grâce à la mise en œuvre d'initiatives de coopération et de collaboration. Plus précisément, le Plan d'affaires 2010-2011 était axé sur :

- l'apprentissage;
- le développement régional, et
- le profilage des collèges communautaires de l'Atlantique.

Les étudiants des collèges de la région atlantique bénéficient d'un taux de rendement de **17%** sur leur investissement de temps et d'argent.

- Contribution économique des collèges communautaires de la région atlantique - EMSI



Réunions du conseil d'administration

Conformément aux principes directeurs énoncés dans le protocole d'entente qui régissent le Consortium, le conseil d'administration du CCCPA s'est réuni à deux reprises en 2010-2011 pour formuler des orientations pour le travail du Consortium et mettre en commun des connaissances et des expériences importantes pour la croissance et le développement des collèges de l'Atlantique. Plus précisément, le conseil a tenu ses réunions le :

23 SEPTEMBRE 2010

par vidéoconférence,

12 JANVIER 2011

à Dieppe, Nouveau-Brunswick.

Ces réunions ont donné aux membres du conseil l'occasion de mieux comprendre et de mieux apprécier les réalisations, les activités et les questions importantes

pour l'accomplissement du mandat des collèges communautaires.

Les ordres du jour des réunions sont structurés pour identifier et discuter sur des points stratégiques et de commentaires sur les questions d'ordre opérationnel du Consortium. En plus d'offrir un dialogue stratégique entre les membres du conseil et une orientation dans les activités journalières du Consortium, le format des réunions a permis d'inviter des conférenciers stratégiques. Comme exemple, à la réunion de janvier, des représentants de la Table démographique de l'Atlantique y étaient invités. Ceci a permis une discussion sur le rôle et la contribution des collèges envers les stratégies régionales en matière de population. En invitant ces personnes à nos réunions a ajouté au dialogue régional l'occasion de faire progresser la teneur et la portée des programmes et des services des collèges en appui au développement régional.



Réseaux collaboratifs régionaux

Pour veiller à ce que les objectifs du plan d'entreprise soient atteints, le CCCPA a établi des réseaux collaboratifs régionaux. Ces réseaux sont formés de comités permanents et ad hoc qui réunissent des représentants des collèges partenaires afin de faire progresser les buts et les objectifs de son plan d'entreprise et pour collaborer à la mise en œuvre des objectifs stratégiques. Au cours de l'année 2010-2011, les comités permanents et ad hoc du CCCPA suivants étaient actifs :

COMITÉS PERMANENTS DU CCCPA

RÉSEAU DE LA RECHERCHE APPLIQUÉE

Dr Audrey Penner, HC
Debbie Boudreau, NBCC
Dr Mohammad Iqbal, CNA
Dr Sylvain Poirier, CCNB
Dr Kevin Quinlan, NSCC (président)
Ken MacRae, CCCPA

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'APPRENTISSAGE ORGANISATIONNEL STRATÉGIQUE

Janet Byrne, NSCC
Claudine Lowry, NSCC
Kevin Deveau, CNA (président)
Garry Pinto, CNA
Gerry Seaward, HC
Ryan Johnston, HC
Leslie Smith, NBCC
Ken MacRae, CCCPA

RÉSEAU DES SERVICES CORPORATIFS

Blake Cryderman, CNA (président)
Joanne O'Leary, CNA
Christin Lanteigne, CCNB
Kent Shaw, NBCC
Andy Gallant, HC
Ken Jones, NSCC
Dwayne MacLeod, NSCC
Ken MacRae, CCCPA

RÉSEAU DE L'ÉDUCATION À L'ENFANCE

Dr Robert Williston, NBCC
Victoria Cobham, NBCC
Michelle Richard, NBCC
Brenda Tobin, CNA
Andrea Kelland, CNA
Carmella Singleton, CNA
Paul Cyr, CCNB
Kim Gillis, HC
Susan Ashley, HC (coprésidente)
Rosemary White, HC (coprésidente)
Lorraine Mockford, NSCC
Kelly Kennedy-Pippy, NSCC
Ken MacRae, CCCPA

COMITÉS AD HOC DU CCCPA

RÉSEAU DE L'ÉDUCATION AUTOCHTONE

Winnie Montague, CNA
Shelley Carter-Rose, NSCC (Chair)
Andy Gallant, HC
Doug Dolan, NBCC
Luc Leblanc, CCNB
Ken MacRae, APCCC

RÉSEAU DES ADJOINTES ADMINISTRATIVES

Giselle Borden, CNA (présidente)
Tina Brewer, NBCC
Diane Arseneault, CCNB
Christabell Pinchin, NSCC
Sandi White, HC
Ken MacRae, CCCPA



Réalisations clés et livrables

Au cours de l'année 2010-2011, le Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique (CCCPA), un partenariat entre les collèges communautaires et les ministères des gouvernements de l'Atlantique responsables des collèges communautaires, a joué un rôle moteur pour faire progresser les initiatives de collaboration et de coopération et a fourni des ressources, conformément à son plan d'affaires approuvé pour 2010-2011. Le conseil d'administration du CCCPA a donné une orientation pour le travail du Consortium et a partagé les connaissances et les expériences qui sont importantes pour la croissance et le développement des collèges de l'Atlantique.

Les activités journalières du Consortium sont assignées avec le bureau du directeur général. Sous son leadership et dans le cadre d'une structure de comités et de réseaux, composés principalement d'employés des collèges, les objectifs du plan d'affaires 2010-2011 ont été réalisés tels que décrits dans ce rapport.

Apprentissage

L'apprentissage continue d'être un thème clé pour le CCCPA. Dans le cadre de ce thème, le CCCPA a entrepris des activités pour :

- faire progresser l'apprentissage et le savoir du personnel collégial;
- améliorer les parcours d'apprentissage des étudiants;
- influencer l'élaboration de politiques et le processus de prise de décisions des partenaires du CCCPA.

FAIRE PROGRESSER L'APPRENTISSAGE ET LE SAVOIR DU PERSONNEL COLLÉGIAL

Le CCCPA offre une tribune aux collèges membres pour qu'ils partagent leurs connaissances, leurs expériences et leurs pratiques. Les ordres du jour des réunions du conseil,

ainsi que ceux des divers comités permanents et ad hoc, continuent d'accorder du temps aux membres pour échanger et faire les suivis. Ces possibilités de réseautage est une occasion importante d'apprentissage pour le personnel des collèges et elles résultent souvent en des mesures de suivi qui avantagent un ou plusieurs des collèges membres ou leur personnel. Durant l'année, deux nouveaux groupes ont été formés dans le réseau dans le but de faire progresser l'apprentissage et de partager l'expertise. Ces deux nouveaux groupes ont été le Réseau de l'éducation autochtone et le Réseau des adjointes administratives.

Le Groupe de travail sur l'apprentissage organisationnel stratégique (GTAOS) est un comité du CCCPA qui dirige l'apprentissage organisationnel et le développement et qui appuie les orientations stratégiques communes des collèges du CCCPA axés sur l'apprentissage. Le GTAOS s'efforce à organiser au moins une activité d'apprentissage par année ainsi qu'à identifier et à promouvoir d'autres activités et événements à la disposition des collèges et du personnel. Le GTAOS a organisé des événements de développement professionnel dans les récentes dernières années. Elles ont été planifiées et ciblées pour différents groupes de personnel, y compris la faculté, la gestion et le personnel de soutien. Les collèges membres sont hôtes des événements du GTAOS sur une base rotative.

Au cours de l'année 2010-2011, le GTAOS a tenu des activités de développement professionnel. Du 8 au 10 juin, le GTAOS a organisé une activité de développement professionnel à Mill River à l'Île-du-Prince-Édouard sur le thème de « Diriger le changement ». Cette activité était destinée au personnel de gestion et traitait les divers aspects de la gestion du changement. L'activité a réuni environ 50 personnes de tous les collèges membres.



Réalisations clés et livrables (suite)

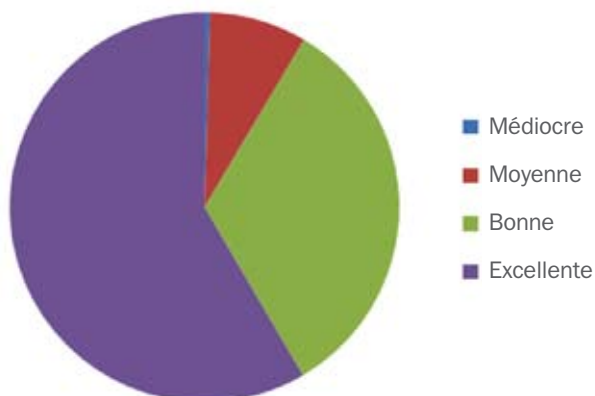
Activités d'apprentissage du CCCPA

GRUPE DE TRAVAIL SUR L'APPRENTISSAGE ORGANISATIONNEL STRATÉGIQUE (GTAOS)

DATE	THÈME	GROUPE CIBLE	ENDROIT
Printemps 2007	Développement de programmes	Personnel enseignant	Rocky Harbour, T.-N.-L.
Automne 2007	Atelier de formation sur les métiers	Personnel enseignant	Halifax, N.-É.
Automne 2009	Mesure et évaluation	Personnel enseignant	Oak Island, N.-É.
Printemps 2010	Diriger le changement	Personnel de gestion	Mill River, Î.-P.-É.
Automne 2010	Créer une culture d'excellence du service	Personnel de soutien	St. Andrews, N.-B.

GTAOS –

Activité d'apprentissage à St. Andrews Évaluation globale des participants



Une deuxième activité a été organisée du 26 au 28 octobre à St. Andrews au Nouveau-Brunswick. Cette activité a été conçue pour le personnel de soutien et le thème était « Créer une culture d'excellence du service ». Environ 60 personnes ont assisté aux séances tenues à St. Andrews.

En plus de livrer ses propres opportunités de perfectionnement professionnel, le CCCPA et ses collèges membres contribuent à d'autres efforts de développement régional et national, y compris des programmes de gestion de collèges offerts par l'Association des collèges communautaires du Canada (ACCC). Les collèges membres contribuent et participent aux programmes de développement de l'ACCC pour président et vice-président.

Le conseil du CCCPA a identifié une opportunité de créer un réseau d'adjointes administratives des collèges. *Le Réseau des adjointes administratives* a été créé pour partager



Réalisations clés et livrables (suite)

les meilleures pratiques et pour explorer les possibilités d'apprentissage pour le personnel collégial qui travaille dans des postes d'assistante de la haute direction. Un petit comité organisateur a été formé et a tenu plusieurs réunions au cours de l'année pour planifier des activités d'apprentissage. En avril, le NSCC a été hôte de la première activité d'apprentissage à Dartmouth en Nouvelle-Écosse. L'activité, qui a connu une excellente participation, était basée sur le thème de « Les adjointes administratives en tant que leaders dans les collèges communautaires ». Durant l'année, des plans ont été élaborés pour une deuxième activité qui sera organisée par le Holland College en 2011.

AMÉLIORER LES PARCOURS D'APPRENTISSAGE DES ÉTUDIANTS

Le CCCPA a également été actif dans un certain nombre de domaines afin d'améliorer les parcours d'apprentissage des étudiants des collèges. Afin d'offrir aux étudiants des collèges des moyens pour mettre à profit leur diplôme d'études collégiales, tous les collèges membres continuent à négocier des ententes de transfert avec d'autres établissements postsecondaires de la région de l'Atlantique et d'ailleurs. De manière générale, ces ententes permettent la reconnaissance de l'apprentissage des étudiants dans nos collèges membres et offrent des crédits envers un autre diplôme. Pour faciliter la diffusion des renseignements se rapportant à ces ententes, le CCCPA a publié le *Guide sur les ententes de transfert en bloc 2011* pour les diplômés des collèges de l'Atlantique.

Ce guide offre de l'information courante sur les ententes de transfert disponibles aux étudiants des collèges de l'Atlantique qui désirent poursuivre leurs études après avoir reçu un diplôme collégial. Plus de 325 ententes de



transfert sont disponibles aux diplômés des collèges de l'Atlantique. De plus en plus, nos collèges membres voient les étudiants accumuler plusieurs diplômes et se prévaloir des possibilités de transfert offertes dans ces ententes. Il y a un grand nombre d'étudiants des collèges qui, par la suite, fréquentent l'université et vice-versa.

Les exemples ci-dessus reflètent l'accent continu mis sur le développement des parcours pédagogiques grâce à des partenariats, des ententes d'articulation, des programmes d'études conjoints et l'accès flexible. Les collèges de l'Atlantique continuent de forger des partenariats avec d'autres institutions, y compris le nombre croissant de programmes développés avec les universités. Les collèges mettent également l'accent sur la flexibilité des mécanismes de prestation pour répondre aux besoins des étudiants d'aujourd'hui. Il s'agit notamment des programmes à temps partiel et la formation en ligne, ou des possibilités d'apprentissage réparti. Les collèges reconnaissent que les étudiants d'aujourd'hui utilisent plusieurs parcours pour la réussite.

INFLUENCER L'ÉLABORATION DE POLITIQUES ET LE PROCESSUS DE PRISE DE DÉCISIONS

La recherche contribue également à l'apprentissage qui oriente la politique et la pratique. Au cours de l'année, le CCCPA a participé à une étude effectuée par le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation sur les répercussions économiques des étudiants étrangers.



Réalisations clés et livrables (suite)

Le CCCPA a été représenté sur le comité directeur de la recherche et tous les collèges ont participé à la recherche. La recherche comportait un sondage auprès des étudiants et une collecte de données complémentaires auprès des établissements d'enseignement et les gouvernements. Le sondage a été achevé et le rapport a été livré en 2010. Les conclusions du rapport aident les institutions à comprendre les contributions des étudiants étrangers ainsi que leurs perceptions et leurs attentes. Le rapport sert également à informer les politiques et les pratiques. Il contribue à une meilleure compréhension de l'impact des étudiants étrangers et le rôle qu'ils peuvent jouer pour relever les défis du marché du travail et de la démographie de l'Atlantique.

Au début de l'année 2010-11, le CCCPA a reçu le rapport « Cadre de diversité pour les collèges communautaires pour l'éducation des Autochtones » par Hatcher Research Associates. Le rapport a été commandé par le CCCPA afin d'établir un plan d'action pour intégrer la diversité culturelle au sein du système collégial. Pour agir sur l'une des premières recommandations du rapport, le CCCPA a établi un réseau de l'éducation des Autochtones. Ce comité s'est réuni au cours de l'année pour examiner et agir sur les recommandations du rapport. Le réseau est aussi un mécanisme pour les collèges pour collaborer et pour partager leurs expériences et connaissances dans le domaine de l'éducation des autochtones.

Les répercussions économiques des étudiants étrangers fréquentant des établissements postsecondaires au Canada atlantique **Par l'école d'administration publique de l'Université Dalhousie** **Faits saillants**

- Les étudiants étrangers ont dépensé 2,64 \$ pour chaque dollar dépensé par les gouvernements des provinces de l'Atlantique pour leur formation et leurs soins de santé.
- Les dépenses directes des étudiants étrangers ont été en moyenne de 29 000 \$.
- L'incidence économique totale des étudiants étrangers a été de 565 millions de dollars.
- En général, les étudiants étrangers interrogés ont une bonne opinion du Canada atlantique et de ses établissements d'enseignement.
- 40 % des étudiants étrangers interrogés se sont dit intéressés à présenter une demande de résidence permanente au Canada.

Le CCCPA, avec l'aide de Springboard Atlantique, a également commandé une étude au cours de l'année pour identifier les opportunités pour les collèges dans le cycle de l'innovation (recherche appliquée). Un comité directeur composé de représentants de chaque collège membre, ainsi que le directeur général du CCCPA, a supervisé le projet. Une demande de propositions a été émise et un contrat a finalement été attribué à Novus Consulting de Halifax.

Les consultants ont été invités à présenter un plan d'action qui prévoit une stratégie pour faire progresser l'innovation au Canada atlantique par l'identification de partenaires de l'industrie. Ces derniers bénéficieront des collaborations avec les collèges dans les domaines synergiques de recherche. Le consultant a également été demandé à définir les domaines où cette relation sera renforcée et intensifiée pour mieux relier les maillons de la chaîne de l'innovation, notamment dans la reconnaissance de domaines où la collaboration entre les collèges et les universités sert le mieux l'industrie et crée une valeur ajoutée.



Réalisations clés et livrables (suite)

Le rapport du consultant a été reçu en mars 2011 et a été distribué aux collèges membres. Les recommandations de l'étude sont utiles pour les collèges membres du CCCPA alors qu'ils s'efforcent de renforcer leur capacité en recherche appliquée à l'appui de l'industrie et à l'appui de notre économie régionale. Le Réseau de la recherche appliquée se penchera sur les recommandations contenues dans le rapport.

Développement régional

Les collèges communautaires sont essentiels au renforcement de la productivité et de la compétitivité au Canada atlantique. Les collèges appuient la formation, la croissance et la viabilité des entreprises en créant un bassin de talents locaux, en actualisant les compétences des travailleurs déplacés, en offrant une formation sur mesure en milieu de travail et en offrant un soutien pour la recherche appliquée et le développement. Les collèges membres du CCCPA sont très conscients des contributions qu'ils apportent à leurs économies locale et régionale et reconnaissent leur rôle dans le renforcement et le soutien aux collectivités en partenariat avec leur gouvernement.

CONTRIBUTION ÉCONOMIQUE DES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES

Les collèges communautaires exercent un impact sur l'économie régionale de plusieurs façons. Bon nombre des impacts ne sont pas facilement quantifiables, tels que le rôle que les collèges jouent dans la création d'entreprises, ou leur rôle pour attirer de nouvelles entreprises et industries dans la région et de les soutenir. D'autres éléments intangibles tels que la contribution à la culture et la qualité de vie sont également difficiles à mesurer. Les collèges de l'Atlantique tentent cependant

de mesurer l'impact de leurs activités fondamentales sur l'économie régionale. La plus récente étude sur l'impact économique, commandée par le CCCPA, a révélé que les collèges communautaires de l'Atlantique génèrent environ 2,9 milliards de dollars chaque année en raison de leurs activités ainsi que l'impact que leurs étudiants exercent sur l'économie régionale.

Les étudiants des collèges du Canada atlantique bénéficient d'un rendement annuel de 17 % sur leur investissement en formation – La contribution économique des collèges communautaires de la région atlantique - EMSI - EMSI

INFRASTRUCTURE

Afin d'offrir des programmes de pointe et de préparer les étudiants aux emplois d'aujourd'hui, il est important que les infrastructures des collèges soient modernes. Une grande partie des infrastructures au Canada atlantique était âgée et avait besoin d'amélioration et/ou de remplacement. Pour un certain nombre d'années, le CCCPA et ses collèges membres préconisent l'investissement dans l'infrastructure des collèges. Des messages similaires ont été transmis à l'échelle nationale par le biais de l'Association des collèges communautaires du Canada.

Le Programme d'infrastructure du savoir (PIS) a été annoncé en 2009 dans le cadre du Plan d'action économique du Canada. Les collèges communautaires de l'Atlantique étaient préparés, avaient identifié leurs besoins et étaient prêts à participer à ce programme. Avec l'aide de fonds obtenus du programme du gouvernement fédéral PIS et de nos gouvernements provinciaux, les collèges membres



Réalisations clés et livrables (suite)

du CCCPA ont pu obtenir un nombre significatif de projets d'infrastructure qui ont grandement amélioré leur capacité à continuer d'offrir une programmation de haute qualité. Pour la période visée par le rapport, de nombreux projets financés par ce programme ont pris forme et ont été achevés.

En plus de l'impact économique associé à la construction de ces projets, les investissements continueront à contribuer au développement régional, car ils améliorent la capacité de nos collèges de s'acquitter de leurs mandats. Le CCCPA et ses collèges membres sont reconnaissants à nos gouvernements fédéral et provincial pour leur investissement dans l'infrastructure des collèges et leur reconnaissance du rôle vital et la contribution des collèges au développement régional.

139 millions de dollars ont été investis dans 17 campus sous le Programme d'infrastructure du savoir et des gouvernements provinciaux.

RESSOURCES HUMAINES

Dans le rapport « Des personnes sans emploi, des emplois sans personne », Dr Rick Miner expose les défis démographiques auxquels fait face le Canada et le phénomène de personnes sans emploi à un moment où les employeurs font face à une pénurie de travailleurs qualifiés. Il souligne que l'économie canadienne subira un préjudice sérieux à cause d'une offre insuffisante de travailleurs ayant les compétences avancées associées à l'éducation postsecondaire. Le rapport prévoit un déficit

de main-d'œuvre nationale de 1,5 million de personnes en 2011 et ce chiffre augmenterait à 2,7 millions en 2031. Le rapport du Dr Miner met également en évidence un second facteur important : l'économie du savoir et les compétences avancées. Une proportion croissante de postes exigera des études postsecondaires. Le rapport indique qu'en 2011, 70 % des nouveaux emplois nécessiteront un diplôme d'études postsecondaires, et que ce nombre augmentera à 77 % en 2031. Actuellement, seuls 60 % des Canadiens âgés de 25 et 64 sont titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires. Le Docteur Miner conclut que d'ici à 2016, 550 000 personnes sans diplôme d'études postsecondaires ne seront pas admissibles pour les emplois qui seront disponibles, et ce chiffre grimpera en flèche dans les années suivantes.

Les points mis en évidence dans le rapport du Docteur Miner sont complexes et nécessitent un certain nombre de stratégies à être utilisées par un certain nombre de partenaires et gouvernements. Des solutions devront inclure des stratégies démographiques; des stratégies pour l'amélioration des compétences, des stratégies pour augmenter la productivité, des stratégies pour assurer un plus grand nombre de personnes de la population canadienne à entreprendre des études postsecondaires, afin qu'elles puissent participer au marché du travail d'aujourd'hui. Les collèges communautaires sont bien placés pour jouer un rôle important dans ces solutions.

Les collèges communautaires du Canada atlantique sont un élément clé pour relever les défis liés aux besoins en compétences avancées pour la main-d'œuvre future et ils sont une composante importante pour l'économie et le bien-être social de la région. Les collèges communautaires de l'Atlantique du Canada contribuent au développement



Réalisations clés et livrables (suite)

économique régional en améliorant les compétences de sa population. Nos collèges offrent une variété de cours et de programmes allant du recyclage scolaire jusqu'à la formation pour les métiers qui exigent des compétences avancées.

Afin d'assurer que les collèges continuent d'offrir des programmes de qualité qui répondent aux besoins de la région, les collèges travaillent à forger des relations étroites avec les employeurs, les industries et les gouvernements. Les collèges du Canada atlantique révisent continuellement leurs programmes par le biais de comités consultatifs de programme qui sollicitent la contribution des entreprises et de l'industrie dans l'élaboration des programmes.

En plus d'offrir des programmes réguliers au public, les collèges communautaires appuient et répondent aussi aux besoins des entreprises et autres organisations par le biais d'une formation sur mesure. Souvent, la capacité des collèges de la région à répondre et à aider à l'amélioration des compétences est un facteur clé de succès pour attirer et retenir des entreprises. Les membres du Réseau des services corporatifs du CCCPA ont collaboré activement avec les entreprises et les industries du Canada atlantique dans la prestation de programmes sur mesure et à contrat. Le réseau a offert aux collèges membres du CCCPA des occasions pour partager l'information et les meilleures pratiques ainsi que l'occasion pour développer des mécanismes pour promouvoir la formation régionale et les services de développement disponibles dans les collèges communautaires. Les collèges membres du CCCPA ont un protocole régional de partage de programmes pour la formation sur mesure et à contrat. Le protocole permet à un collègue membre d'accéder à des programmes de formation

sur mesure déjà développés par d'autres collèges membres. Le protocole est un excellent exemple de collaboration régionale qui vient en appui aux besoins de formation et de développement du Canada atlantique.

Le CCCPA soutient aussi les efforts de ses collègues membres pour répondre aux besoins en ressources humaines de la région par le biais du dialogue et de la coopération avec diverses associations et divers conseils sectoriels. Le CCCPA est un membre du groupe de travail sur l'information sur le marché du travail du Conseil sectoriel de la construction. Le groupe analyse l'activité du secteur et les grands projets prévus afin d'anticiper les besoins en main-d'œuvre et pour trouver les solutions nécessaires pour répondre à ces besoins. Le Conseil sectoriel de la construction a produit son rapport « *Construire son avenir* » en 2010 et au cours de l'année, il travaillait sur la version 2011 du rapport.

Le CCCPA interagit régulièrement avec divers organismes des conseils sectoriels. Au cours de l'année, le CCCPA a participé à la création d'un groupe sectoriel sur l'éducation et la formation de l'Atlantique (EFA). Le groupe est connu sous le nom Éducation et Formation de l'Atlantique. Le rôle du groupe est de promouvoir et de positionner le secteur de l'éducation et de la formation du Canada atlantique afin de saisir des opportunités du marché mondial. Le groupe étudie la possibilité d'exporter des produits d'éducation et de formation de la région. Le travail consiste aussi à étudier les possibilités d'attirer des étudiants étrangers. Ce travail est lié aux stratégies démographiques régionales et au rôle que les étudiants étrangers et les immigrants peuvent jouer pour répondre aux besoins en ressources humaines pour la région.



Réalisations clés et livrables (suite)

SOUTIEN POUR LES STRATÉGIES DE L'IMMIGRATION

En plus des travaux de l'EFA qui a été décrit ci-dessus, le consortium travaille à soutenir les stratégies d'immigration régionale de plusieurs façons. L'immigration est essentielle pour soutenir notre démographie et notre économie régionale. Une main-d'œuvre vieillissante et des taux de natalité en baisse créent un défi démographique pour le Canada. Un de ces défis est le maintien d'une main-d'œuvre qualifiée.

Les collèges membres du CCCPA offrent une multitude de programmes et de services qui appuient les immigrants. Il s'agit notamment des services de formation linguistique, des programmes de rattrapage scolaire, l'évaluation et la reconnaissance des acquis pour des fins de crédits et de placement dans un programme.

Les membres du Consortium contribuent aussi aux stratégies démographiques par le biais de leur travail à l'international. Les collèges de l'Atlantique ont une clientèle grandissante d'étudiants étrangers. De plus, les collèges forment des relations internationales menant à des possibilités d'échange de personnel et d'étudiants. Les collèges travaillent aussi dans le domaine du développement international.

Le bureau du CCCPA est le point de contact pour le Canada atlantique pour le Projet canadien d'intégration des immigrants (PCII). Le PCII a pour but de contribuer à de meilleurs résultats sur le marché du travail pour les immigrants de la catégorie des travailleurs qualifiés en développant un modèle d'une préparation efficace dans leur pays d'origine. Grâce à un financement des Ressources humaines et Développement social Canada (RHDSC) et en partenariat avec Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), l'Association des collèges communautaires du Canada

(ACCC) gère un PCII dans trois pays pilotes : la Chine, l'Inde et les Philippines. Elle travaille avec les travailleurs qualifiés pour les aider à développer une compréhension plus réaliste de ce qui est impliqué dans l'intégration du marché du travail, à les aider à faire des choix sur les mesures qu'ils devraient prendre et mettre au point un plan d'intégration individuel, et pour les encourager à prendre les mesures appropriées de sorte qu'ils soient mieux outillés pour entrer au Canada. Le CCCPA est un point de contact pour les clients du PCII qui ont l'intention d'immigrer au Canada atlantique. Le PCII a récemment été renouvelé et s'étend à un certain nombre de pays cibles supplémentaires.

APPUI POUR LES GROUPES SOUS-REPRÉSENTÉS

Comme indiqué précédemment, l'immigration sera un élément clé pour relever les défis démographiques et du marché du travail du Canada. Un autre élément clé sera de maximiser les compétences de notre main-d'œuvre existante. Il existe d'importants segments de notre population qui n'ont pas les niveaux de compétence requis pour réussir dans le marché du travail d'aujourd'hui. Plusieurs n'ont pas le diplôme d'études postsecondaires qui est essentiel à leur réussite individuelle et à la compétitivité et prospérité du pays. Ces segments de la population sont parfois appelés des groupes sous-représentés, car ils sont sous-représentés dans l'éducation postsecondaire et sont sous-représentés dans la main-d'œuvre qualifiée. Ces segments incluent les personnes qui ont des défis d'alphabétisation, les gens qui n'ont pas terminé leurs études secondaires, les familles monoparentales et les groupes minoritaires et autochtones.

Les collèges communautaires offrent une multitude de programmes pour aider les personnes qui ne possèdent pas les compétences requises pour participer pleinement à la vie active. Il s'agit notamment de programmes de rattrapage



Réalisations clés et livrables (suite)

scolaire, les programmes de transition et les programmes d'intervention en matière d'alphabétisation. En 2009, le CCCPA a terminé un projet de recherche visant à établir un cadre de diversité pour les collèges communautaires. Le projet était axé sur la création d'un cadre et d'un plan d'action pour intégrer la diversité culturelle à l'intérieur du système collégial, en portant une attention particulière aux groupes autochtones. Le Comité de l'éducation autochtone a été créé pour examiner et mettre en œuvre les recommandations du rapport et de se servir comme véhicule pour la collaboration et le partage des meilleures pratiques dans ce domaine. Durant la période couverte par le présent rapport, le comité a tenu des réunions pour faire avancer les travaux dans le domaine de l'éducation des autochtones. Un travail important a lieu dans le système collégial de la région pour répondre aux besoins dans ce domaine. Quelques exemples de travaux comprennent : l'élaboration de plans stratégiques en éducation des Autochtones; fournir des conseillers aux étudiants autochtones; offrir des lieux culturellement sécuritaire et accueillant; impliquant des aînés dans les activités du campus; développer de nouveaux programmes; offrir une formation personnalisée pour répondre aux besoins de la communauté et des entreprises; et offrir des sessions de sensibilisation et d'exploration de carrière.

Des études ont démontré qu'environ 40 % de la population de la région ne fonctionne pas au niveau de l'alphabétisation, qui est essentielle pour faire face adéquatement et pour participer à la société d'aujourd'hui. Le CCCPA et ses collèges membres fournissent un appui pour améliorer l'alphabétisation. Ces appuis vont de la recherche au développement de stratégies d'intervention par le biais de l'alphabétisation et la programmation de mise à niveau académique.

À l'automne 2009, le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation a élaboré un plan d'action en alphabétisation pour le Canada atlantique. Le plan prévoit des stratégies dans un large éventail, y compris la petite enfance, l'éducation publique et des adultes, et l'alphabétisation au travail. Le CCCPA appuie le plan et il a contribué en apportant son soutien au plan.

RECHERCHE

Le Réseau de la recherche appliquée a été actif en renforçant la capacité des collèges pour appuyer le programme de la recherche et de l'innovation des régions. Grâce au Réseau de la recherche appliquée, le CCCPA a continué à favoriser les partenariats stratégiques pour renforcer la présence des collèges et la participation à la recherche appliquée.

Les collèges de l'Atlantique sont partenaires du Springboard Atlantic, un organisme financé par le Fonds d'innovation de l'Atlantique, dont le mandat vise à appuyer la commercialisation de la recherche universitaire et collégiale et l'innovation. Springboard offre un soutien aux collèges pour embaucher des agents de liaison industrielle pour travailler avec les petites et moyennes entreprises afin de les aider avec leurs besoins en recherche et en innovation. De plus, Springboard fournit un soutien financier pour des projets de commercialisation. Durant l'année, le CCCPA et ses collèges membres ont été actifs dans les discussions et dans les processus menant au renouvellement du financement du Springboard Atlantic pour une période de trois ans.

Un autre partenariat important est celui avec le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG). Les collèges membres du CCCPA sont admissibles au CRSNG, ayant satisfait aux normes requises, et continuent de profiter des occasions pour le soutien des initiatives de recherche



Réalisations clés et livrables (suite)

du CRSNG. Le CCCPA assure la liaison entre le CRSNG et les autres agences de financement pour assurer que les collèges membres sont au courant des annonces de programme et des critères et pour assurer que les collèges ont eu la possibilité d'élaborer des projets.

Le directeur général du CCCPA est également membre de Conseil fédéral de l'Atlantique sur les sciences et la technologie (CFAST). Ce conseil est composé des ministères du gouvernement fédéral du Canada atlantique avec des mandats portant sur la science et la technologie. Le CFAST existe pour favoriser la coopération et la collaboration au sein des ministères fédéraux membres, pour partager les connaissances et mettre à contribution les divers programmes et initiatives.

Le CCCPA a poursuivi ses efforts pour renforcer la capacité des collèges à mener des recherches appliquées. Au cours de l'année, le CCCPA a élaboré une proposition de financement pour permettre aux collèges de développer une plus grande capacité de recherche et pour permettre au personnel enseignant de s'impliquer davantage dans les activités de recherche. De plus, le Comité de réseau de recherche appliquée a consacré une grande attention au renforcement de la capacité organisationnelle des collèges membres dans le domaine de la recherche appliquée. Le réseau a contribué aux efforts des collèges pour développer l'infrastructure de la recherche appliquée ainsi que les politiques et procédures institutionnelles nécessaires pour soutenir la recherche.

Comme déjà indiqué précédemment dans ce rapport, le CCCPA a commandé une étude à la firme Novus Consulting pour élaborer une stratégie afin de faire progresser

l'innovation au Canada atlantique en identifiant des partenaires de l'industrie. Ces derniers bénéficieront des collaborations avec les collèges dans les domaines synergiques de recherche. Les recommandations de l'étude serviront à guider les collèges alors qu'ils continuent d'augmenter leur capacité de recherche, et qu'ils concentreront leurs efforts dans les domaines offrant les meilleures possibilités et avantageux pour notre région.

Le CCCPA et ses collèges membres travaillent également sur le plan national pour garantir un plus grand rôle pour les collèges communautaires dans la recherche appliquée. Ces efforts comprennent des initiatives de sensibilisation avec le gouvernement fédéral, ainsi que des initiatives pour documenter et pour faire rapport sur les travaux de recherche entrepris. Ces efforts ont connu un succès ces dernières années, y compris les initiatives du budget 2010 qui ont renforcé considérablement le Programme d'innovation dans les collèges et la communauté, un partenariat de l'Association des collèges communautaires du Canada (ACCC) avec le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG), de concert avec d'autres organismes subventionnaires fédéraux. Le budget, déposé en mars 2011, a également présenté des initiatives pour soutenir de nouvelles chaires de recherche industrielle dans les collèges.

Dresser le profil des collèges communautaires

Le CCCPA a fait un certain nombre de présentations et a participé à plusieurs réunions avec des groupes externes comme moyen de profilage des collèges et pour engager



Réalisations clés et livrables (suite)

le dialogue sur les questions d'intérêt pour les collèges de l'Atlantique. Les faits saillants comprennent :

- Une présentation à de hauts fonctionnaires de l'APECA;
- Une présentation au Comité permanent des finances de la Chambre des communes dans le cadre de leurs consultations prébudgétaires;
- Une présentation au Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation;
- Participation à des réunions avec le Springboard Atlantic;
- Participation en tant que membre du Conseil fédéral de l'Atlantique sur les sciences et la technologie;
- Participation au nouveau conseil sectoriel sur l'éducation et la formation de l'Atlantique (EFA);
- Plusieurs autres réunions avec les partenaires au sein du gouvernement, de l'industrie et du secteur de l'éducation.

À l'automne de 2010, les présidents des collèges membres du CCCPA, ainsi que le directeur général, ont participé à des séances organisées par l'Association des collèges communautaires du Canada, à Ottawa. Ces séances ont été conçues pour informer le gouvernement sur le rôle des collèges communautaires et les opportunités que les collèges offrent. Durant les deux jours, les présidents de collège de tout le pays ont pu rencontrer des membres du parlement, des ministres, des chefs de parti, des sénateurs et de hauts fonctionnaires du gouvernement. Les séances sont un excellent véhicule pour profiler les collèges communautaires et pour discuter des domaines d'intérêt commun.

Le CCCPA a organisé une réception pour les délégués de l'Atlantique lors du Congrès annuel de l'Association des collèges communautaires du Canada qui s'est tenue à Niagara Falls, en Ontario. Une centaine d'invités a assisté à cette réception.

GOVERNANCE ET ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES

La composition et les effectifs du CCCPA ont également été en transition au cours de l'année visée par le présent rapport. La province du Nouveau-Brunswick a proclamé la Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick. La Loi apporte un certain nombre de réformes pour le système des collèges communautaires, dont la plus importante est la création de deux sociétés distinctes : le New Brunswick Community College (NBCC) et le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB). En conséquence de cette transformation, la structure d'adhésion et de gouvernance du CCCPA a été modifiée afin de refléter l'adhésion des deux collèges du Nouveau-Brunswick plutôt que l'adhésion collective qui avait existé. De plus, le CCCPA a pris des mesures pour admettre le Collège Acadie Î.-P.-É. au consortium.

Des efforts sont en cours pour apporter les modifications nécessaires au protocole d'entente régissant les opérations du CCCPA. Dans l'intervalle, le Collège Acadie Î.-P.-É. a été invité à participer aux réunions du CCCPA en tant qu'observateur.



Réalisations clés et livrables (suite)

RÉALISATIONS CLÉS (TABLEAU SOMMAIRE)

- Offrir des ateliers régionaux de perfectionnement professionnel pour les enseignants et le personnel des collèges;
- Offrir aux membres une tribune pour les échanges; les mises à jour et le partage des meilleures pratiques;
- Créer de nouveaux réseaux régionaux à l'appui de l'éducation des Autochtones et des adjointes de direction des collèges;
- Améliorer le cheminement des étudiants grâce à des ententes de transfert en bloc et des options de prestation flexibles;
- Collaborer avec l'industrie et les conseils sectoriels pour répondre aux besoins en ressources humaines de la région;
- Promouvoir la capacité des collèges membres à mener à bien la recherche appliquée;
- Rechercher des opportunités pour les collèges pour concentrer leurs efforts sur la recherche appliquée;
- Partager des ressources;
- Soutenir les stratégies régionales en matière d'immigration;
- Offrir des possibilités de perfectionnement professionnel pour les adjointes de direction des collèges;
- Répondre aux besoins critiques des infrastructures des collèges membres;
- Aider les collèges membres à adopter et à soutenir la diversité culturelle;
- Dresser le profil des collèges du Canada atlantique;
- Participer à la recherche sur l'impact économique des étudiants étrangers;
- Offrir des services aux immigrants potentiels à titre de partenaire et point de contact pour le PCII.



Aperçu financier et obligation de rendre compte

Le CCCPA est établi conformément à un protocole d'entente signé par les partenaires du consortium. Le consortium est dirigé par un conseil qui se réunit au moins trois fois par an. Les affaires courantes du consortium sont gérées par le directeur général.

Le CCCPA soumet un plan d'entreprise annuel et le budget au Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF).

Le CCCPA soumet un rapport annuel au CAMEF et se réunit périodiquement avec le CAMEF pour fournir les mises à jour et pour discuter des questions d'intérêt.

Le protocole d'entente établissant le Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique exige que chaque province et chaque collègue partenaire contribuent à un fonds fiduciaire, géré par le Secrétariat du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique, pour appuyer les buts et les objectifs du plan d'affaires du consortium.

Pour la période visée par le rapport, le Consortium a géré ses opérations avec un budget d'environ 158 000 \$, qui comprenaient des contributions en espèces du Conseil des premiers ministres, les quatre provinces de l'Atlantique et les quatre collèges membres. Ces contributions ont été utilisées pour appuyer le bureau du directeur général et la participation à des activités liées au consortium. Pour s'acquitter de son obligation de rendre compte pour les dépenses de fonds publics, le Consortium est audité par l'auditeur du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique, Price Waterhouse Coopers.

L'état de l'évolution du solde des fonds en fiducie ci-après résume l'activité financière de l'exercice terminé. Les contributions en nature de nos collèges membres ne sont pas comptabilisées dans cet état.



Fonds en fiducie du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique
 Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique
 État de l'évolution du solde des fonds en fiducie
 pour l'exercice terminé le 31 mars 2011
 non vérifié

	2010-11 Budget \$	2010-11 Actual \$	2009-10 Actual \$
RECETTES			
Contributions de :			
Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	80,000	80,000	80,000
Province du Nouveau-Brunswick	11,250	11,250	11,250
Province de Terre-Neuve-et-Labrador	11,250	11,250	11,250
Province de la Nouvelle-Écosse	11,250	11,250	11,250
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	11,250	11,250	11,250
NBCC	6,500	6,500	2,500
CCNB	6,500	6,500	2,500
College of the North Atlantic	6,500	6,500	2,500
NSCC	6,500	6,500	2,500
Holland College	6,500	6,500	2,500
Développement professionnel – droits d'entrée	-	11,000	2,183
Intérêt	250	582	127
Total des recettes	157,750	169,082	147,310
DÉPENSES			
Salaires et avantages	129,750	123,333	124,521
Projets	12,000	16,681	11,844
Frais de déplacement	16,000	12,907	13,845
Total des dépenses	157,750	152,921	150,210
Évolution du solde des fonds en fiducie durant l'année	-	16,161	(2,900)
Solde des fonds en fiducie – Début de l'exercice	23,327	23,327	26,227
Solde des fonds en fiducie – Fin de l'exercice (note 1)	23,327	39,488	23,327

Note 1 – Au 31 mars 2011, un montant de 14 961 \$ du solde de la fiducie est réservé pour les activités d'apprentissage organisationnel stratégique

Partenaires du CCCPA



Atlantic Provinces Community
College Consortium

Consortium des collèges
communautaires des
provinces de l'Atlantique

nsc



NBCC



Collège communautaire
du Nouveau-Brunswick



HOLLAND
COLLEGE



COLLEGE OF THE
North Atlantic



Council of Atlantic ministers
of Education and Training
Conseil atlantique des ministres
de l'Éducation et de la Formation



THE COUNCIL OF
ATLANTIC PREMIERS
LE CONSEIL DES PREMIERS
MINISTRES DE L'ATLANTIQUE

